HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

IV#: _____
VEWL.#: _____
I-171#: Y NO
EXIT VISA#: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYEN (Last) THAI (Middle) HOC (First)

Current Address: Qui' Chanh Nhi Qui' Village, Cai Lậy District, Tiền Giang City

Date of Birth: November 25th 1943 Place of Birth: Trung Hiếu, Thanh Liêm, Hà Nam Việt Nam

Previous Occupation (before 1975) (Rank & Position) CAPSTAIN Phân chi Khu Trưởng Đặc Khu Rừng Sát

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From June 23rd 1975 To September 10th 1981

Years: Six Months: Two Days: Seventeen

3. SPONSOR'S NAME: _____
Name

_____
Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone Number		Relationship
VAN THI BICH NGUYEN		niece

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : NGUYỄN - THÁI - HỌC
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
1- PHAN - THỊ - LIÊNG	MAY 21st 1957	Wife
2- NGUYỄN - THÁI - TÔ - LOAN	September 26th 1974	Daughter
3- NGUYỄN - THÁI - THUỲ - LINH	June 28th 1982	Daughter
4- NGUYỄN - THÁI - THANH - LIÊM	November 9th 1985	Son
5. PHAN - NGỌC - THANH	1959	Wife's sister

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

_____

_____

6. ADDITIONAL INFORMATION :

BỘ NỘI VỤ
ại VĨNH QUANG

692/22.9.81

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
ĐỘC LẬP - TỰ DO - HẠNH PHÚC

SHSLD /0015 • 0929

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966•BCA/TT ngày tháng năm của Bộ Nội Vụ. Thi hành án văn quyết định tha số 121 ngày 14 tháng 08 năm 1961 của Bộ Nội Vụ

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây :

Họ tên khai sinh : NGUYỄN-THÁI-HỌC
Họ tên thường gọi :
Họ tên bí danh :
Ngày sinh : 25 • 11 • 1943
Nơi sinh : Trung hiếu , Thanh Liêm, Hà Nam Ninh
Nơi đang ký hộ khẩu thường trú trước khi bị bắt : 429/13 Nguyễn-văn-Trỗi, SàiGòn 3
Cấp bậc : Đại-Úy Phân chi Khu trưởng
Ngày trình diện : 23.06.1975 án phạt : TTCT
Theo quyết định số ngày tháng năm
Nay về cư trú tại 429/13 Nguyễn-văn-Trỗi quận 3 TP Hồ-Chí-Minh

Nhận xét quá trình cải tạo :

Tư tưởng : Đã xác định được tội lỗi yên tâm cải tạo tin tưởng vào Chính sách giáo dục của Đảng và Chính Phủ .
Lao động : Đạt đảm ngày công và mức khoán .
Học tập : Tham gia đầu
Nội quy : Chưa có sai phạm gì lớn .

Xếp loại cải tạo : Trung bình .

Ngày 10 tháng 09 năm 1981
P. Giám thị
Thượng-Úy VÕ TÍNH
Thiếu Tá NGUYỄN CÁC
(Ký tên và đóng dấu)

Lăn ngón trỏ tay phải
của NGUYỄN-THÁI-HỌC
danh bản số 6526
tại Quân Pháp .

Chữ ký người
được cấp giấy
(ký tên)
Nguyễn-Thái-Học

CHỨNG NHẬN CHỮ KÝ
CỦA ÔNG NGUYỄN THÁI HỌC
Ngày 7 tháng 7 năm 1986
T/M UBND TP HỒ CHÍ MINH

Công An Phường 22 Quận-3
xác nhận đ/s có đến trình-
diện tại địa phương
Ngày 22/09/1981
Phó ban
Phan Hữu Đức
(Ký tên đóng dấu)

Xác nhận đương sự đã đến trình
diện ngày 21/10/1981 tại
Tiểu ban QLNHTCTDV/Q3
T.M BQLNHTCTDV/Q3
Phó Trưởng ban thường trực Q3
Lê Hồng Hiệp
(ký tên đóng dấu)

Thành phố Hồ Chí Minh
Ban Quản lý người HTCT được về
đã trình diện ngày 22 tháng 9 năm 1981
Quản chế : 12 tháng
Kể từ ngày đến trình diện
5637 .

HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

Hội Đồng Quản Trị
Board of Directors

KHÚC MINH THƠ
NGUYỄN THỊ HẠNH
NGUYỄN QUỲNH GIAO
NGUYỄN VĂN GIỎI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIỆP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯỢNG

Ban Chấp Hành T.U.
Executive Board

KHÚC MINH THƠ
President
NGUYỄN QUỲNH GIAO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỎI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯỢNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HẠNH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn
Advisory Committee

HIỆP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

Ngày 29 tháng 11 năm 1989

Kính gởi: Nguyễn thị Bích Vân

Thưa Ông/Bà,

Hội Gia-Đình Tù-Nhân Chính-Trị Việt-Nam đã nhận được thư và hồ sơ của Ông/Bà xin đoàn tụ cho thân bằng quyến thuộc. Chúng tôi thành thật cảm ơn Ông/Bà đã tỏ lòng tin tưởng và hưởng ứng hoạt động của Hội trong công tác nhân đạo này để vận động cho thân nhân của chúng ta sớm được đoàn tụ.

Chúng tôi đang xúc tiến việc lập danh sách của quý thân nhân hiện còn bị giam giữ hay đã được trả tự do cũng với gia đình muốn rời Việt-Nam theo chương trình "Ra đi có trật tự" (ODP) để nộp cho cơ quan có thẩm quyền cứu xét.

Nếu Ông/Bà chưa lập hồ sơ đoàn tụ cho thân nhân, xin hãy điền các mẫu đính kèm gửi về cho Hội, đồng thời chúng tôi cũng đề nghị Ông/Bà tiếp xúc với cơ quan thiện nguyện tại địa phương để lập thủ tục đoàn tụ qua chương trình "Ra đi có trật tự". Trường hợp đã nộp đơn rồi, xin gửi cho Hội một bản sao.

Vì Hội hoạt động có tính cách tự nguyện, nên xin Ông/Bà vui lòng mỗi khi liên lạc thư tín với Hội, gửi cho một phong bì có dán tem sẵn để tiện việc phúc đáp.

Kính thư,

Bà Khúc Minh Thơ
Chủ Tịch

*** HỒ SƠ TÊN: _____

_____

(X) ĐIỀN VÀO CÁC MẪU ĐÍNH KÈM: (hoàn về Hội mỗi mẫu 2 bản)

*** TÀI LIỆU CẦN BỔ TÚC:

(X) Hồ sơ bảo trở ( ) IV# , ( ) LOI , ( ) Exit visa , ( ) I-171 , (X) GIẤY RA TRẠI
( ) Giấy hộ tịch (khai sanh, hôn thú, giấy ly dị, khai tử v.v...
( ) Căn cước, chứng minh nhân dân, hình, giấy hộ khẩu v.v...
( ) Giấy báo tử (nếu chết trong trại học tập)
(X) Tài liệu liên hệ đến tù nhân (mẫu câu hỏi ODP, Diploma, Certificate (nếu tu nghiệp ở Hoa Kỳ) huy chương v.v...

(X)- Xin ghi ngoài bì thư: HỒ SƠ BỔ TÚC (tên tù nhân): _____

*** CÁC THỨ KHÁC: _____

_____

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số: 210879550

Họ tên NGUYỄN THÁI HỌC

Sinh ngày 1943

Nguyên quán Trung Hiếu Thanh liem, Ha Nam Ninh

Nơi thường trú Nhị Quí Cai Lậy, Tiền Giang.

Dân tộc: kinh Tôn giáo: thiên chúa

NGÓN TRỎ TRÁI

NGÓN TRỎ PHẢI

DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DỊ HÌNH

Seo chấm C1cm5 sau đuôi mắt phải.

Ngày 29 tháng 10 năm 1987

KT/GIÁM ĐỐC HOẶC TRƯỞNG TY CÔNG AN

PHÓ GIÁM ĐỐC

Trương Công Phó

BỘ NỘI VỤ
CA. TỈNH TIỀN GIANG
Số: 201/XC

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

GIẤY BÁO TIN

Kính gửi: Anh: Dương Thế Thực - 1982

Hiện ngụ: Ấp Chánh - Thị xã Mỹ Tho - TG

Chúng tôi đồng ý cho Anh cùng Vợ người trong gia đình được phép xuất cảnh đến nước Mỹ

Chúng tôi đã chuyển hồ sơ lên danh sách số 587 Nhất ngày 18.10.89 chuyển về Bộ Nội vụ để trao cho Chính phủ nước Mỹ xét nhập cảnh.

Về việc cấp hộ chiếu: ~~[illegible]~~

Xin thông báo để Anh rõ.

Tiền Giang, ngày 28 tháng 12 năm 1989

TL/ GIÁM ĐỐC
TRƯỞNG PHÒNG QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH

Thắt

Lê Hoàng

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

THỊ-XÃ MỸ-THO

Phường I

Sở hiệu 35-3 PI

TRÍCH-LỤC KHAI-SANH

Lập ngày 27 tháng 9 năm 1974

Tên họ đứa trẻ :	NGUYỄN-THÁI TỐ-LOAN
Trai hay gái :	Nữ
Ngày sanh :	Ngày hai mươi sáu tháng chín năm một ngàn chín trăm bảy mươi bốn
Nơi sanh :	Bảo sanh viên Mỹ-Tho
Tên họ cha :	Nguyễn-Thái-Hoc
Tên họ mẹ :	Phan-thị-Liêng
Vợ chánh hay không	Vợ chánh
Số hôn thú :	Số 05 Nhị-Quí 28.3.1974
Tên họ người khai :	Phạm-thị-Sương

TRÍCH LỤC Y BẢN CHÁNH

Mỹ-Tho ngày 07 tháng 11 năm 1974

PHƯỜNG-TRƯỞNG I-B VIÊN-CHỨC HỘ-TỊCH

PHƯỜNG I

THỊ-XÃ MỸ-THO

CHÂN-VĂN-HAI

VIÊN-LỆ-THI

(HỘ-SỊ)

VIỆT-NAM CỘNG-HOÀ

BỘ TƯ-PHÁP

SỞ TƯ-PHÁP NAM-PHẦN

TOÀ HOÀ-GIẢI ĐÔ-THÀNH SAIGON

Lục sao y bản chánh để tại phòng Lục-Sự Toà Hoà-Giải Saigon

Số [illegible]

Ngày 17 tháng [illegible] năm 196[illegible]

GIẤY THẾ-VÌ KHAI-SANH CHO

Năm một ngàn chín trăm [illegible] ngày 17 tháng [illegible] hồi 7 giờ 30

Trước mặt chúng tôi là [illegible] Chánh-án Toà Hoà-Giải Đô-Thành Saigon, tại văn-phòng chúng tôi, 115, Đại-lộ Nguyễn-Huệ có Lục-sự [illegible] phụ-tá

ĐÃ TRÌNH DIỆN:

1.— [illegible]

2. [illegible]

3.— [illegible]

Những nhân-chứng này đã tuyên-thệ và khai quả-quyết biết chắc

[illegible]

con của [illegible] và [illegible]

Và duyên cớ mà không có thể xin sao-lục khai-sanh được, là vì [illegible]

Mấy nhân-chứng đã xác nhận trên đây, nên chúng tôi phát giấy thế-vì khai-sanh này cho đương-sự để xử dụng theo luật, chiếu theo Nghị-Định ngày 17 tháng 11 năm 1947 của Thủ-Tướng Chánh-Phủ Lâm-Thời Nam-Phần Việt-Nam. Các điều 363 và tiếp theo của bộ hình-luật canh-cải phạt tội ngụy-chứng về việc Hộ từ 2 đến 5 năm tù và phạt bạc từ 200 đến 8.000 đồng đã được đọc cho các nhân-chứng và nguyên-đơn nghe.

Và các nhân-chứng có ký tên với chúng tôi và Lục sự sau khi đọc lại.

[illegible]

Lục-sao y,

Saigon, ngày [illegible] tháng [illegible] năm 196[illegible]

Lục-Sự,

GIÁ TIỀN : 5$00

KHAI SANH

Số hiệu: 57

Ấu-nhi :
(Họ, tên)

Phái :

Sanh :
Ngày, tháng, năm

Tại :

Cha :
(Họ, tên)

Tuổi :

Nghề-nghiệp :

Cư-trú tại :

Mẹ :
(Họ, tên)

Tuổi :

Nghề-nghiệp :

Cư-trú tại :

Vợ (chánh hay thứ):

Người khai :
(Họ, tên)

Tuổi :

Nghề-nghiệp :

Cư-trú tại :

Ngày khai :

Người chứng thứ nhứt :
(Họ, tên)

Tuổi :

Nghề-nghiệp :

Cư-trú tại :

Người chứng thứ nhì :
(Họ, tên)

Tuổi :

Nghề-nghiệp :

Cư-trú tại :

, ngày 1/5/96

Người khai,

Hộ-lại,

Nhan-chứng,

ỦY BAN NHÂN DÂN
Xã phường ..Nhị Quí....
Huyện, Quận ..Cai Lậy...
Tỉnh, Thành phố ..Tiền Giang

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

TP/HT
Số ..752...
Quyển ..02..

GIẤY KHAI SINH

Họ và tên ..NGUYỄN-THÁI-THUỲ-LINH... Nam hay Nữ ..NỮ....
Ngày, tháng, năm sinh ....Ngày..Hai mười tám, tháng sáu..Năm...
Một ngàn chín trăm tám mười hai (28-06-1982).....
Nơi sinh .....Bệnh viện phụ sản Thành phố Hồ Chí Minh....
.....
Dân tộc .....Kinh..... Quốc tịch .....Việt Nam.....

Phần khai về cha, mẹ	Người mẹ	Người cha
Họ và tên	...Phan Thị Liêng.....	.Nguyễn Thái Học...
Tuổi	.....25 Tuổi.....	.....39 Tuổi.....
Dân tộc	.....Kinh.....	.....Kinh.....
Quốc tịch	.....Việt Nam.....	.....Việt Nam.....
Nghề nghiệp	.....Buôn bán.....	.....Thợ may.....
Nơi thường trú	Ấp Cư Chánh xã Nhị Quí Cai Lậy Tiền Giang...	Ấp Kế Thiết Thị Phố

Họ, tên, tuổi, nơi thường trú, số giấy chứng minh của người đứng khai
.Phan Thị Liêng.....Ngụ Ấp Cư Chánh xã Nhị Quí..
Huyện Cai Lậy Tỉnh Tiền Giang....CMND số 310370546.....

Đăng ký ngày 15 tháng 11... năm 1988.

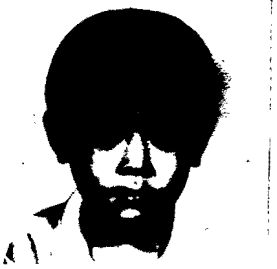
Người đứng khai ký

T/M ỦY BAN NHÂN DÂN

ỦY BAN NHÂN DÂN
Xã phường Nhị Quí
Huyện, Quận Cai Lậy
Tỉnh, Thành phố Tiền Giang

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

TP/HT
Số 78
Quyển 04



GIẤY KHAI SINH

Họ và tên NGUYỄN-THÁI-THANH-LIÊM Nam hay Nữ NAM
Ngày, tháng, năm sinh Ngày mười chín tháng mười một, Năm một ngàn chín trăm tám mươi lăm (09-11-1985)
Nơi sinh Trạm Hộ sinh xã Điềm Hy
Dân tộc Kinh Quốc tịch Việt Nam

Phần khai về cha, mẹ	Người mẹ	Người cha
Họ và tên	Phạm thị Liêng	Nguyễn thái Hạc
Tuổi	21-05-1957	25-11-1943
Dân tộc	Kinh	Kinh
Quốc tịch	Việt Nam	Việt Nam
Nghề nghiệp	Buôn bán	Thợ máy
Nơi thường trú	Ấp Qui Thành xã Nhị Qui Cai Lậy Tiền Giang	Ấp Kiến Thiết Thị Dui

Họ, tên, tuổi, nơi thường trú, số giấy chứng minh của người đứng khai
Phạm thị Liêng Ngụ Ấp Qui Thành xã Nhị Qui huyện Cai Lậy Tỉnh Tiền Giang CMND số 310370546

Đăng ký ngày 15 tháng 11 năm 1988
Người đứng khai ký
T/M ỦY BAN NHÂN DÂN

KHAI SANH

Số hiệu : 107

Sao lục y theo bộ khai sanh của xã [illegible]

[illegible]

NGUYỄN-VĂN-THÔN

Ấu-chi : (Họ, tên)	[illegible]
Phái :	[illegible]
Sanh (Ngày tháng năm)	[illegible]
Tại :	[illegible]
Cha : (Họ, tên)	[illegible]
Tuổi	//
Nghề-nghiệp	[illegible]
Cư-trú tại :	[illegible]
Mẹ : (Họ, tên)	[illegible]
Tuổi	//
Nghề - nghiệp	[illegible]
Cư-trú tại :	[illegible]
Vợ (chánh hay thứ) :	[illegible]
Người khai : (Họ, tên)	[illegible]
Tuổi	[illegible]
Nghề-nghiệp :	[illegible]
Cư-trú tại :	[illegible]
Ngày khai :	//
Người chứng thứ nhứt (Họ, tên)	[illegible]
Tuổi :	[illegible]
Nghề-nghiệp :	[illegible]
Cư-trú tại :	[illegible]
Người chứng thứ nhì : (Họ, tên)	[illegible]
Tuổi :	[illegible]
Nghề-nghiệp :	[illegible]
Cư-trú tại :	[illegible]

[illegible]

Làm tại [illegible], ngày 1 tháng 10 dl năm 1[illegible]

Người khai, [illegible]

Hộ lại, (có ký tên)

Nhân chứng, [illegible] (có ký tên)

[illegible] (có ký tên)

[illegible] xác nhận [illegible] bộ, tôi chứng nhận [illegible] trước pháp luật, [illegible]

THAY ĐỔI CHỖ Ở CẢ HỘ

Chuyển đến _____

_____

Từ ngày ... tháng ... năm ...

Ký tên đóng dấu

Chuyển đến _____

_____

Từ ngày ... tháng ... năm ...

Ký tên đóng dấu

Chuyển đến _____

Từ ngày ... tháng ... năm ...

Chuyển đến _____

Từ ngày ... tháng ... năm ...

NHỮNG THAY ĐỔI KHÁC

Nội dung _____

_____

Ngày ... tháng ... năm ...

Trưởng công an _____

Nội dung _____

_____

Ngày ... tháng ... năm ...

Trưởng công an _____

Nội dung _____

_____

Ngày ... tháng ... năm ...

Trưởng công an _____

Nội dung _____

_____

Ngày ... tháng ... năm ...

Trưởng công an _____

Mẫu số NK 4

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

GIẤY CHỨNG NHẬN

ĐĂNG KÝ NHÂN KHẨU THƯỜNG TRÚ TRONG HỘ

Số: 560

Họ và tên chủ hộ: Phan Ngọc Thanh

Số nhà: _____ Đường phố: _____

Ấp: 2/e Xã (Thị trấn): Mỹ Quí

Huyện Cai Lậy — Tỉnh Tiền Giang

Ngày ... tháng ... năm ...

Trưởng công an _____

(Ký tên đóng dấu, ghi rõ họ tên)

NHÂN KHẨU THƯỜNG TRÚ TRONG HỘ

SỐ thứ tự	HỌ VÀ TÊN Tên thường gọi	Ngày tháng năm sinh	Nam Nữ	Quan hệ với Chủ Hộ	Nghề nghiệp và nơi làm việc	Số CM hoặc CNCC	Ngày, tháng năm đăng ký nhân khẩu thường trú	Ngày tháng năm và nơi chuyển đi	Ký tên đóng dấu của cơ quan công an
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	Phan ngọc Chung	1959	Nữ	chủ	cán bộ hưu trí				
2	Lâm Thái Hằng	1951	Nữ	vợ					
3	Nguyễn Thái Tố Loan	1976	Nữ	con gái					
4	Nguyễn Thái Thắng Long	1982	Nữ	con gái					
5	Nguyễn Thái Phương Liên	1985	Nữ	con gái					
6	Nguyễn Thái Học	1923	Nam	Anh trai					

HOI GIA-DINH TU-NHAN CHINH-TRI VIET-NAM P.O. BOX 5435 ARLINGTON, VA. 22205-0635

INTAKE FORM (Two Copies)
MAU DON VE LY-LICH
****

HỒ SƠ BỔ TÚC

NAME (Ten Tu-nhan) : NGUYEN (Last - Ten Ho) THAI (Middle - Giua) HOC (First - Ten goi)

DATE, PLACE OF BIRTH (Nam, noi sinh) : November (Month - Thang) 25th (Day - Ngay) 1943 (Year - Nam)

SEX (Nam hay Nu) : Male (Nam): MALE Female (Nu): _____

MARITAL STATUS (Tinh trang gia dinh): Single (Doc than): _____ Married (Co lap gia dinh): Married

ADDRESS IN VIETNAM (Dia chi tai Viet-Nam) : Qui Chang, Nhu Qui Village, Cai Lay District, Tien Giang city Viet Nam.

POLITICAL PRISONER (Co la tu nhan tai VN hay khong): Yes (Co) Yes No (Khong) _____

If Yes (Neu co): From (Tu): June 23rd 1975 To (Den): September 10th 1981

PLACE OF RE-EDUCATION CAMP (Trai tu): VINH-QUANG (VINH-PHU CITY)

PROFESSION (Nghe nghiep): _____

EDUCATION IN U.S. (Du hoc tai My): _____

VN ARMY (Quan doi VN) Rank (Cap bac): CAPSTAIN

VN GOVERNMENT (Trong chinh phu VN) Position (Chuc vu): Phan chi Khu Trưởng

Date (nam): 1975

APPLICATION FOR O.D.P. (Da co nap don cho ODP): Yes (Co): Yes (1984)

IV Number (So ho so): _____

No (Khong): _____

NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (So nguoi di theo): FIVE (05)

(Ten than nhan thap tung) Xin ghi ben sau voi day du chi ti

MAILING ADDRESS IN VN (Dia chi lien lac tai VN): Qui Chang, Nhu Qui Village, Cai Lay District, Tien Giang City Viet Nam

NAME & ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Ten va Dia chi Than nhan hay Nguoi Bao tro): _____

U.S. CITIZEN (Quoc tich Hoa-Ky): Yes (co): _____ No (Khong): _____

RELATIONSHIP WITH PRISONER (Lien he voi tu nhan tai VN): _____

NAME & SIGNATURE: _____

ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT
(Ten, Chu ky, Dia chi va Dien thoai cua nguoi dien don nay) _____

DATE: _____
Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : NGUYÊN - THÁI - HỌC
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
1- PHAN - THỊ - LIÊNG	21-05-1957	Wife.
2- NGUYÊN - THÁI - TÔ - LOAN	26-09-1974	Daughter
3 Nguyên - THÁI - THUỲ - LINH	28-06-1982	Daughter
4- NGUYÊN - THÁI - THANH - LIÊM	09-11-1985	Son.
5- PHAN - NGỌC - THANH	1959	Wife's sister.

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

_____

_____

6. ADDITIONAL INFORMATION :

From : Nguyen Thi Bich Van

JUL 05 1990

To : Khuc Minh Tho
(Families of Vietnamese Political Prisoners Association)
P.O.Box : 5435 , Arlington , VA 22205-0635

U.S.A.

Harvey Cushing MD
USA
45

Omaha ngày 29 tháng 6, năm 1990.

Kính gởi Cô Minh Thơ.

Em xin gởi đến Cô hồ sơ của chú em, chú em đã được sự chấp thuận của chính quyền ~~VN~~ cho xuất cảnh, nhưng chú em chưa được sự chấp thuận của chính phủ Hoa kỳ cho nhập cảnh vào đất Mỹ. Vì vậy, em gởi đến Cô toàn bộ hồ sơ của chú em để mong Cô giúp đỡ, em hy vọng rằng với sự giúp đỡ của Cô, chú em có thể có hy vọng được chính phủ Hoa kỳ chấp thuận cho gia đình chú em được đoàn tụ cùng đất Mỹ.

Kính mong Cô xem xét đường lối của chú em và giúp đỡ cho chú em được như ý nguyện.

Chân thành cảm tạ Cô Khưu Minh Thơ.

Kính thư.

Nguyễn Thị Bích Vân.

Thư hồi âm xin Cô viết về địa chỉ sau:

Nguyễn Thái Học

Ấp Quí Thạnh, Xã Nhị Quí, Huyện Cai Lậy

tỉnh Tiền Giang - Việt Nam.

Hộ chiếu này gồm 16 trang

Ce passeport contient 16 pages

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

RÉPUBLIQUE SOCIALISTE DU VIET NAM

HỘ CHIẾU
Passeport

Số / N° 2201 1/90 ĐC 1

Họ tên PHAN NGỌC THANH.
Nom et prénoms

Ngày sinh 1959.
Date de naissance

Nơi sinh Tiền Giang
Lieu de naissance

Chỗ ở Tiền Giang
Domicile

Quốc tịch Việt Nam
Nationalité

Nghề nghiệp /
Profession

Nhận dạng — Chiều cao .....
Signalement — *Taille*

Màu mắt .....
Couleur des yeux

Vết tích đặc biệt .....
Signes particuliers

Ảnh của người mang hộ chiếu
Photographie du titulaire

Chữ ký
Signature

Hộ chiếu này có giá trị đi đến .....

Ce passeport est valable pour se rendre

TẤT CẢ CÁC NƯỚC

À TOUS PAYS

và hết hạn ngày ... 06. 05. 1995 ...

Il expire Le

trừ khi được gia hạn.

sauf en cas de renouvellement

Cấp tại Hà Nội ngày 06 tháng 5 năm 1990

Fait à le

CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH

Trưởng phòng

Nguyễn Phương

TRẺ EM CÙNG ĐI VỚI NGƯỜI MANG HỘ CHIẾU

ENFANTS ACCOMPAGNANT LE TITULAIRE DU PASSEPORT

Họ và tên *Nom et prénoms*	Ngày sinh *Date de naissance*
1	.....
2	.....
3	.....

Ảnh của trẻ em

Photographies des enfants

THỊ THỰC XUẤT CẢNH

Số 22011 XC

Cấp cho Chị Thaun Ngọc Thanh

Cùng với [illegible]

Đến nước HỢP CHỦNG QUỐC HOA KỲ

Qua cửa khẩu Tân Sơn Nhất

Trước ngày 06. 11. 1990.

Hà Nội, ngày 06 tháng 5 năm 1990

CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH

Trưởng phòng

Nguyễn Phương

THỊ THỰC XUẤT CẢNH

Số 22067 XC

Cấp cho bà Than Thị Liêng

Cùng với Hoài cháu em

Đến nước HỢP CHỦNG QUỐC HOA KỲ

Qua cửa khẩu Tân Sơn Nhất

Trước ngày 06. 11. 1990

Hà Nội, ngày 06 tháng 5 năm 1990

CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH

p.p.

Nguyễn Phương

Hộ chiếu này có giá trị đi đến .....
Ce passeport est valable pour se rendre

TẤT CẢ CÁC NƯỚC

À TOUS PAYS

và hết hạn ngày 06. 5. 1995
Il expire Le

trừ khi được gia hạn.
sauf en cas de renouvellement

Cấp tại Hà Nội ngày 06 tháng 5 năm 1990
Fait à le

CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH
Trưởng phòng

Nguyễn Phương

TRẺ EM CÙNG ĐI VỚI NGƯỜI MANG HỘ CHIẾU
ENFANTS ACCOMPAGNANT LE TITULAIRE DU PASSEPORT

Họ và tên *Nom et prénoms*	Ngày sinh *Date de naissance*
1 Nguyễn Thái Thùy Linh	1982
2 Nguyễn Thái Thanh Liêm	1985
3 /	/

Ảnh của trẻ em
Photographies des enfants

Hộ chiếu này gồm 16 trang

Ce passeport contient 16 pages

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

RÉPUBLIQUE SOCIALISTE DU VIET NAM

HỘ CHIẾU

Passeport

Số / N° 22017/90DC1

Họ tên PHAN THỊ LIÊNG
Nom et prénoms

Ngày sinh 1957
Date de naissance

Nơi sinh Tiền Giang
Lieu de naissan

Chỗ ở Tiền Giang
Domicile

Quốc tịch Việt Nam
Nationalité

Nghề nghiệp /
Profession

Nhận dạng
Signalement

Chiều cao
Taille

Màu mắt
Couleur des yeux

Vết tích đặc biệt
Signes particuliers

Ảnh của người mang hộ chiếu
Photographie du titulaire

Chữ ký
Signature

Hộ chiếu này gồm 16 trang

Ce passeport contient 16 *pages*

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

RÉPUBLIQUE SOCIALISTE DU VIET NAM

HỘ CHIẾU

Passeport

Số / N° 22009/90 DC1

Họ tên NGUYỄN THÁI TỐ LOAN.
Nom et prénoms

Ngày sinh 1974.
Date de naissance

Nơi sinh Tiền Giang
Lieu de naissan

Chỗ ở Tiền Giang
Domicile

Quốc tịch Việt Nam
Nationalité

Nghề nghiệp /
Profession

Nhận dạng Chiều cao .....
Signalement *Taille*

Màu mắt .....
Couleur des yeux

Vết tích đặc biệt .....
Signes particuliers

Ảnh của người mang hộ chiếu
Photographie du titulaire

Chữ ký
Signature

Loan

THỊ THỰC XUẤT CẢNH

Số 22009 XC

Cấp cho Nguyễn Thái Tố Loan

Cùng với ____ trẻ em

Đến nước HỢP CHỦNG QUỐC HOA KỲ

Qua cửa khẩu Tân Sơn Nhất

Trước ngày 06. 11. 1990.

Hà Nội, ngày 06 tháng 5 năm 1990

CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH

Trưởng phòng

Nguyễn Phương

Hộ chiếu này có giá trị đi đến .....
Ce passeport est valable pour se rendre

TẤT CẢ CÁC NƯỚC

À TOUS PAYS

và hết hạn ngày 06. 5 . 1995
IL expire Le

trừ khi được gia hạn.
sauf en cas de renouvellement

Cấp tại Hà Nội ngày 06 tháng 5 năm 1990
Fait à le

CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH

Trưởng phòng

Nguyễn Phương

TRẺ EM CÙNG ĐI VỚI NGƯỜI MANG HỘ CHIẾU
ENFANTS ACCOMPAGNANT LE TITULAIRE DU PASSEPORT

Họ và tên *Nom et prénoms*	Ngày sinh *Date de naissance*
1	.....
2	.....
3	.....

Ảnh của trẻ em
Photographies des enfants

Họ tên NGUYỄN THÁI HỌC
Nom et prénoms

Ngày sinh 1943
Date de naissance

Nơi sinh Hòa Nam Ninh
Lieu de naissance

Chỗ ở Tiền Giang
Domicile

Quốc tịch Việt Nam
Nationalité

Nghề nghiệp /
Profession

Nhận dạng
Signalement

Chiều cao .....
Taille

Màu mắt .....
Couleur des yeux

Vết tích đặc biệt .....
Signes particuliers

Ảnh của người mang hộ chiếu
Photographie du titulaire

Chữ ký
Signature

Hộ chiếu này gồm 16 trang

Ce passeport contient 16 pages

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

RÉPUBLIQUE SOCIALISTE DU VIET NAM

HỘ CHIẾU

Passeport

Số / N° 22005/40PC1

THỊ THỰC XUẤT CẢNH

Số 22065 XC

Cấp cho Ông Nguyễn Thái Học

Cùng với ___ trẻ em

Đến nước HỢP CHỦNG QUỐC HOA KỲ

Qua cửa khẩu Tân Sơn Nhất

Trước ngày 06 . 11 . 1990

Hà Nội, ngày 06 tháng 5 năm 1990

CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH

Phó Trưởng phòng

Nguyễn Phương

Hộ chiếu này có giá trị đi đến .....
Ce passeport est valable pour se rendre

TẤT CẢ CÁC NƯỚC

À TOUS PAYS

và hết hạn ngày 06 5 1995
IL expire Le

trừ khi được gia hạn.
sauf en cas de renouvellement

Cấp tại Hà Nội ngày 06 tháng 5 năm 1990
Fait à le

CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH

Nguyễn Phương

TRẺ EM CÙNG ĐI VỚI NGƯỜI MANG HỘ CHIẾU
ENFANTS ACCOMPAGNANT LE TITULAIRE DU PASSEPORT

Họ và tên *Nom et prénoms*	Ngày sinh *Date de naissance*
1	.....
2	.....
3	.....

Ảnh của trẻ em
Photographies des enfants

Ngày 15 tháng 08 năm 1990

Kính gửi: Bà Khúc Minh Thơ

Thưa Bà,

Chúng tôi rất hân hạnh vui mừng vì sự quan tâm của bà và quý Hội khi chúng tôi nhận được thư của bà báo tin đã nhận được thư và giấy tờ xin xuất cảnh qua Hoa Kỳ của chúng tôi gửi sang.

Hôm nay chúng tôi viết thư này báo tin cho bà hay là chúng tôi đã hoàn tất thủ tục xin xuất cảnh sang Hoa Kỳ về phía bên Việt Nam theo diện những tù nhân cải tạo (H.O)

Hiện nay gia đình chúng tôi gồm 4 người lớn và 2 cháu nhỏ đã có Hộ Chiếu và đã được lên danh sách H.O.8 gửi cho chính phủ Hoa Kỳ chờ phỏng vấn và xét duyệt cấp giấy nhập cảnh vào Hoa Kỳ.

Trong gia đình tôi có cô em vợ tên Phan ngọc Thanh còn độc thân (cũng danh sách xin xuất cảnh) là chỉ [illegible] được phía chiếu cho phép phía Hoa Kỳ không đi ~~phái chính~~ phải ruột thịt của tôi (cha mẹ, vợ con) mà chỉ là em vợ! Nhưng cô Thanh là người trong gia đình đã trực tiếp nuôi dưỡng vợ con tôi khi vợ con tôi bị bắt buộc lưu lưỡng từ Saigon về quê khi tôi còn trong trại cải tạo, và lại cô Thanh cũng giúp vợ tôi tiền bạc để vợ tôi thăm nuôi tiếp tế cho tôi trong thời gian tôi còn bị giam giữ ngoài Bắc. Hiện nay cô ấy là chỉ hỗ sống chung với gia đình tôi và đã giúp đỡ vợ chồng tôi sinh sống nuôi dạy con cái.

Chúng tôi không muốn tình cảnh gia đình mất mát khi được phép ra đi mà phải bỏ lại một người thân, một ân nhân ở lại.

Vậy tôi nhờ bà nếu có thể được xin liên hệ với chính phủ Hoa Kỳ cho phép cô Thanh được đi chung với gia đình tôi.

Trân trọng kính chào và thân ái cám ơn bà.

Kính thư

Nguyễn Thái Học

Gửi kèm :

Giấy báo tin Danh sách TH.08 số 824/XC
04 Hộ chiếu số :

- 22005 / 90 ĐC1
- 22007 / "
- 22009 / "
- 22011 / "

FROM: Nguyễn Hoài Học
Ấp Qui Chánh Xã Nhị Qui
Huyện Cái Lậy Tỉnh Tiền Giang
VIỆT-NAM

MAY BAY
PAR AVION

AUG 3 0 1990

TO: Bà Khúc Minh Thơ
P.O. Box 5435
ARLINGTON, VA 22205-0635

AIR MAIL
PAR AVION

T-21G

VIETNAM
FRESNO CA
AUG 15 8
PM
V990
95701
95701

3592 HCM
15.242 T7.

BO NOI VU
-:-
CUC QUAN LY XNC
Số : 824/XC

CONG HOA XA HOI CHU NGHIA VIET NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh Phúc
-:-:-:-:-:-:-:-:-:-:-:-:-

GIẤY BÁO TIN

Kính gửi : Ông Nguyễn Thái Học

Hiện ở : ấp Quý Chánh, Nhị Quí, Cai Lậy, Tiền Giang

1/ Chúng tôi đồng ý cho ông cùng 05 người trong gia đình được phép xuất cảnh đến nước Mỹ.

2/ Về việc cấp hộ chiếu : chúng tôi đã cấp 04 hộ chiếu cho gia đình, số :

22005
22007
22009
22011

/ 90 DC (gửi kèm theo)

3/ Chúng tôi đã lên danh sách số H08 chuyển Bộ Ngoại giao để chuyển chính phủ Mỹ bố trí tiếp xúc phỏng vấn và xét nhập cảnh.

4/ Nếu gia đình cần biết thời gian phỏng vấn tiếp xúc và kết quả xét duyệt nhập cảnh xin liên hệ với chính phủ Mỹ.

Xin thông báo để ông yên tâm./.

Hà Nội, ngày 19 tháng 6 năm 1990

TRƯỞNG PHÒNG X.N.C

Hoàng Liêm

Ghi chú :

Hiện nay phía Mỹ đang phỏng vấn danh sách H04